

и бюджетным вопросам, содержащиеся в главе III его доклада об административных бюджетах на 1970 г.

*1836-е пленарное заседание,
16 декабря 1969 года*

2612 (XXIV). Международная школа Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря⁴³ и приложенный к нему доклад Совета попечителей Международной школы Организации Объединенных Наций, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴⁴,

ссылаясь на свои резолюции 1102 (XI) от 27 февраля 1957 г., 1297 (XIII) от 5 декабря 1958 г., 1439 (XIV) от 5 декабря 1959 г., 1591 (XV) от 20 декабря 1960 г., 1727 (XVI) от 20 декабря 1961 г., 1853 (XVII) от 19 декабря 1962 г., 1982 (XVIII) от 17 декабря 1963 г., 2123 (XX) от 21 декабря 1965 г., 2176 (XXI) от 9 декабря 1966 г., 2358 (XXII) от 19 декабря 1967 г. и 2477 (XXIII) от 21 декабря 1968 г., в которых она, в частности, признала роль Международной школы Организации Объединенных Наций как фактора в наборе и сохранении международного персонала, подтвердила, что предоставление необходимых помещений школе целиком отвечает интересам Организации, и выразила надежду, что будет обеспечена финансовая платежеспособность школы,

отмечая решение Совета попечителей приступить к строительству новых школьных зданий на участке, расположенном на 25-й улице на восточной стороне, на основе субсидий, предоставленных для этой цели,

отмечая с удовлетворением решение Фонда Форда о выделении дополнительной субсидии в размере 4 млн. долл. в фонд на строительство новых помещений при условии, что будет достигнут существенный прогресс в создании фонда развития в сумме 5 млн. долл.,

отмечая мнение Генерального секретаря и Совета попечителей о том, что необходимо создать фонд развития в сумме 5 млн. долл. для финансового обеспечения новой школы, а также сохранить плату за обучение детей в пределах возможностей их родителей, которые являются членами персонала Организации Объединенных Наций и делегаций,

учитывая рекомендацию о том, что кроме добровольных взносов в фонд развития в размере примерно 350 000 долл., уже обещанных или выплаченных за последние годы 44 правительствами, и поступлений, ожидаемых от предполагаемого внеочередного выпуска марки, по-

требуется примерно еще 2 млн. долл. из источников Организации Объединенных Наций в течение последующих трех или четырех лет вместе с оставшейся суммой, которая, как предполагается, будет получена из внешних частных источников, с тем чтобы достичь целевой суммы в 5 млн. долл.,

сознавая, что добровольные взносы правительств не оправдали надежд, выраженных в ранее принятых резолюциях,

убежденная в том, что для создания фонда развития в размере 2 млн. долл. и для стимулирования добровольных взносов, а также для того, чтобы обеспечить дальнейшее поступление средств для строительства постоянных помещений, будет оправданным коллективный взнос всех государств — членов Организации,

отмечая, что школа испытывает дефицит в 65 000 долл. на текущий учебный год,

1. ожидает скорейшего начала фактического строительства постоянных помещений Международной школы Организации Объединенных Наций на участке 25-й улицы на восточной стороне и завершения его к 1972 г.;

2. уполномочивает Генерального секретаря приступить без задержки к подготовке выпуска и распространению памятной марки Организации Объединенных Наций, чистые поступления от продажи которой он уполномочивается асигновать фонду развития Международной школы Организации Объединенных Наций и фонду капитального развития Международной школы в Женеве;

3. решает в принципе выделить 2 млн. долл. в фонд развития Международной школы Организации Объединенных Наций в течение четырех лет и, в частности, сделать первоначальный взнос в 500 000 долл. из регулярного бюджета на 1971 г., и отмечает также, что ежегодные субсидии на покрытие текущего дефицита школы будут постепенно сокращаться по мере создания фонда развития;

4. предлагает внести дополнительные добровольные взносы в фонд развития Международной школы Организации Объединенных Наций из частных источников и в этой связи одобряет предложение Генерального секретаря о том, чтобы рекомендовать Совету попечителей создать комитет фонда развития, в который входили бы видные деятели, и поставить перед ним задачу добиться путем долгосрочных мер обеспечения к 1973 г. целевой суммы в 2 млн. долл. в форме частных поступлений;

5. постановляет внести 65 000 долл. в фонд Международной школы в 1970 г. для покрытия дефицита, ожидаемого в текущем учебном году;

6. просит Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею на ее двадцать

⁴³ Там же, пункт 85 повестки дня, документ A/7583.

⁴⁴ Там же, документ A/7814.

пятой сессии о выполнении настоящей резолюции;

7. просит далее Генерального секретаря проводить настоящую резолюцию Фонду Форда и соответствующим властям страны, где распо-

ложена школа, в знак признательности за их помощь в деле успешной работы Международной школы Организации Объединенных Наций.

1836-е пленарное заседание,
16 декабря 1969 года

2613 (XXIV). Бюджет на 1970 финансовый год

А

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА 1970 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея,

постановляет, что на 1970 финансовый год:

1. Ассигнуется сумма в размере 168 420 000 долл. США на следующие цели:

(в долл. США)

Раздел

Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов, специальные сессии и конференции

1. Путевые и другие расходы представителей и членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов	1 496 500	
2. Специальные сессии и конференции	2 091 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ I		3 587 500

Часть II. Расходы по персоналу и связанные с ним расходы

3. Оклады и заработная плата	75 546 325	
4. Общие расходы по персоналу	17 549 275	
5. Путевые расходы персонала	2 314 400	
6. Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале; представительские	145 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ II		95 555 000

Часть III. Здания, оборудование, материалы и обслуживание

7. Здания и переоборудование помещений	5 202 600	
8. Оборудование	820 000	
9. Содержание, эксплуатация и аренда помещений	5 584 950	
10. Общие расходы	5 699 600	
11. Типографские расходы	2 856 450	
ИТОГО ПО ЧАСТИ III		20 163 600

Часть IV. Особые расходы

12. Особые расходы	9 502 700	
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV		9 502 700

Часть V. Технические программы

13. Экономическое развитие, социальное развитие и государственно-административная деятельность; консультативное обслуживание в области прав человека; контроль над наркотическими средствами	5 408 600	
14. Промышленное развитие	1 500 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ V		6 908 600